

**Zeitschrift:** Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

**Herausgeber:** Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte

**Band:** 102 (1960)

**Heft:** 5

**Artikel:** Doppelbildung der Gallenblase bei einer Simmentaler Kuh

**Autor:** Fuhrmann, H.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-590836>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Summary

Bechterew's disease was diagnosed by Röntgen rays in a 4 year old male dog (Boxer). The father of this animal shows a severe spondylosis deformans, the mother and a sister a Bechterew affection. The hereditary nature of the abnormality in animals is proven. X-ray examinations of dogs of the same race and of the same and higher age demonstrated as a rule normal vertebral columns, only rare spondylotic thickenings.

This publication should provoke extended investigations into the significance of Bechterew's abnormality in dogs. Such animals should not reproduce. A collection of Röntgen photos of dogs of the same race would be very useful for genetic selection and improvement of this race.

### Literatur

Aufdermaur M.: Schweiz. Z. allg. Path. 13, 104 (1950). – Aufdermaur M.: Schweiz. Z. allg. Path. 13, 789 (1950). – Aufdermaur M.: Documenta rheumatologica Nr. 2 Geigy. – v. Bechterew W.: Z. Nervenheilk. 11, 327 (1897). – v. Bechterew W.: Z. Nervenheilk. 15, 37 (1899). – v. Bechterew W.: Z. Nervenheilk. 15, 45 (1899). – Böni A.: Documenta rheumatologica Nr. 3 Geigy. – Böni A. und Hautmann: Z. Rheumaforsch. 9, 273 (1950). – Collins D.H.: The Pathology of Articular and Spinal Diseases. E. Arnold & Co., London 1949. – Cruickshank B.: Ann. Rheumat. Dis. 10, 393, 1951. – Ehrlich: Die sogenannte Bechterewsche Krankheit, Arbeit und Gesundheit, Schriftenreihen zum Reichsarbeitsblatt 1930, Heft 15, Verlag Th. Steinkopff, Dresden und Leipzig. – Fränkel E.: Fortschr. Röntgenstr. 7, 62 (1903). – Fränkel E.: Münch. med. Wschr. 1914, 1394. – Freund E.: Edinb. Med. J. 49, 41 (1942). – Krebs W. und Wurm H.: Die Bechterewsche Krankheit, Der Rheumatismus. Sammlung von Einzeldarstellungen aus dem Gesamtgebiet der Rheumaerkrankungen, Bd. 25. Verlag Th. Steinkopff, Dresden und Leipzig 1938. – Marie P. und Léri A.: N. Iconograph. Salpêtr. 19, 32 (1906). – Martin J.: Mtschr. vet. med. 14, 441 (1958). – Pommer A.: Wiener tierärztliche Monatsschrift 20, 129 (1933). – Schick A.: Diss. Bern 1942. – Schmorl G. und Junghanns J.: Die gesunde und kranke Wirbelsäule in Röntgenbild und Klinik. 1. Aufl. G. Thieme, Leipzig 1932. 2. Auflage G. Thieme, Stuttgart 1951. – Simmonds M.: Fortschr. Röntgenstr. 7, 51 (1903). – Sivén: Z. klin. Med. 49, 343 (1903). – Strümpell A.: Z. Nervenheilk. 11, 338 (1897).

---

Aus dem Schlachthof Olten

## Doppelbildung der Gallenblase bei einer Simmentaler Kuh

Von Dr. H. Fuhrmann

Bei einer 5jährigen Kuh der Simmentaler Rasse, die 2mal gekalbt hatte und wegen Milchmangels zur Schlachtung gelangte, wurde als Zufallsbefund anlässlich der Sektion nebst Paratuberkulose eine Doppelbildung der Gallenblase festgestellt (siehe Abbildung nächste Seite).

*Anamnese:* Kuh des Hrn. P. B. in Ochlenberg, geschlachtet am 4. 2. 1960. Milchertrag: 2 Liter pro Tag. (Nähere Einzelheiten konnten leider nicht in Erfahrung gebracht werden, da das Tier den Besitzer mehrmals gewechselt hatte.)

*Sektionsbefund:* Nährzustand gut; Schlachtgewicht 319 Kilo. Euter wenig entwickelt, makroskopisch o.B. Jejunum, Ileum sowie Anfangsteil des Dickdarmes stark verdickt mit Schwellung der zugehörigen Gekröslymphknoten. Leber o.B. Zwei funktionstüchtige, normal ausgebildete und voneinander völlig getrennte Gallenblasen vorhanden.



Während in fortgeschrittenen Fällen von Paratuberkulose normalerweise eine Abmagerung zu konstatieren ist, erzeugte das Tier noch einen recht guten Nährzustand und keinerlei Krankheitssymptome, die Anlaß zu einer vorzeitigen Schlachtung gegeben hätten. Die vollständige Ausbildung von 2 völlig getrennten Gallenblasen *einer* Leber dürfte eine Rarität darstellen.

#### Résumé

On a pu constater, à l'occasion d'un abattage, la présence chez une vache Simmental de 5 ans de deux grandes vésicules biliaires de même grosseur sur le foie.

#### Riassunto

Quale reperto occasionale, in una vacca di 5 anni del Simmental, alla macellazione si riscontrarono al fegato due vesciche biliari della stessa grandezza.

#### Summary

In a five years old slaughtered Simmental cow two gallbladders of the same size on the liver were found.

---